

Nr. 39.

Brasovu,

22. Maiu

1858.



se adicilea de la

Gazeta ese de dōe ori pe sepe-
mana, adeca: Mercurea si Sam-
beta, Fōie'a candu se va putē. —
Pretiul lor este pe 1 anu 10 f.;
pe diumatate anu 5 f. m. c. inla-
intrulu Monarchiei.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Monarchi'a Austriaca.

Partea oficiosa.

OPDIN'ЧИЮНЕА

гăverпътжптъл ч. р. пептрь Apdeală, din 8. Марц 1858, прн-
каре гептрь тареле Принчипатъ алă Ardeala, се емите ыпъ рѣ-
гълътжптъ провісорів пептрь кълдipи.

Възпndose o neapъратъ тревбпцъ пептрь регълътжптъ прн-
каре кълдipи Apdeală, гăверпътжптъл ч. р. лъндъл дп-
таръ къшпътре тбте дппрециръръде прівітбре да ачеста, а
афлатъ къ кале, а емите пептрь тареле Принчипатъ алă Ardeala
зртъторъл регълътжптъ провісорів de кълдipи, каре къ 1.
Іюл 1858 ва пъши дп лъкрапе.

I. Лъндose дп възпore de сеамъ преа тълтъ деосевіtele репортърі
але кълдipи ші аверел локтіоръръ din ачеста дёръ de коронъ, маі дп-
коло прнbindose да фінда, се ѕ да маі тареа аă маі тика грѣтате а
дпсемърі материалеръръ тревбпцъсе пептрь кълдipe, дп деосевіtele пърді
але ачестеі цері de коронъ, норматівеле de кълдipe пептрь тареле Прин-
чипатъ Apdeala, се ворѣ дпточкі дпзъ треі категоріе, дп каре речері-
деле полідіене de кълдipe, амескрапе дппрециръръръръ, се ворѣ пъне де-
осевітъ.

II. a) Категорія дптеі къпітала цері Сівілъл, аноі ора-
шеле Клъжъл, ші Брашовъл.

b) Дп категорія a дбза се ворѣ дпшіра астъдатъ зртътбреле ора-
ше, оръшеле ші сате ші апзме:

Дп префентра Сівілъл. Аргита, Іашфалъл, Чіпкъл таре, Чіс-
нідія, Mediaшъл, Севешъл, Сігішора.

Дп префентра Брашовъл. Фъгърашъл, Kézdi-Oшорхеъл, Коаха-
тъл, Шепши Ст. Ціорзъл, Прежтъръл, Кодлеа.

Дп префентра Odorheъл. Чік-Середа, Щірлі-Ст.-Мікълъш, Сі-
таш-Крістъръл, Odorheъл секійескъ.

Дп префентра Măрьш-Ошорхеъл. Măрьш-Ошорхеъл.

Дп префентра Bistrițe. Bistrița, Реїнъл, Тека.

Дп префентра Déjъл. Déjъл, Герла.

Дп префентра Шімлъл din Сълау. Шімлъл din Сълау, ші
Зълазъл.

Дп префентра Клъжъл. Тэрда.

Дп префентра Бълградъл. Аврѣдъл, Бълградъл, Аїздъл, ші
Златна.

Дп префентра Oрштие. Орештія, Дева, ші Хадегъл.

Maі дпколо норматівеле че с'аă статорпічтъ дп категорія a дбза, се
ворѣ апіка не deninăл дпкъ ші ла тбте кълдipіле ачеле, каре се афль дп
але локті, де кътъ челе дпшірате дп категоріе I ші II, се ѕ дпкъ ші
афль de ыпъ локъ, днадатъ че ва фі ворва de a се къди o zidipe maі
дпсемпътбре, дпзъ плапъл de zidipe, п. е. de ыпъ кастелъ, фаврікъ, оспъ-
търъ ш. а. асемена ла тбте кълдipіле de локінцъ къ фокзрі тарі (§ 62),
аноі ла тбте кълдipіле пъвічне песте totъ, дптре каре се дпделегъ бесері-
челе, каселе парохіал ші пептрь школе, кърділе de сватъ ш. а. а.
(§ 41.)

c) A треіа категорія портеза дісплесчпліе полідіене de кълдipи дп
челалте локті а ле цері, каре пъ с'аă пътітъ апіеітъ дп алини ачеста
с'в а) ші в), пъпъ дп кътъ дп прівіца кълдipіlorъ че се ворѣ фаче дп
ачеле, дп алини ачеста пъ с'аă статорпічтъ вро о апіеітъ.

III. Дп фікаке дінтре орашеле, оръшеле ші алте локті дпшірате
дп категоріе I ші II се ва статорпічі ші апзме дп къпітала цері Ci-
vіlъл прн гăверпътжптъл ч. р., дп челалте прн префентра ч. р. ыпъ
черкъ de кълдipи, дп лъвптъръл кързіа ва фі de a се ціні стріпсъ de пор-
матівеле пептрь кълдipe але респектіві категорії.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem.,
si pe anulu intregu 14 f. Se pre-
numera la тоте постеле с. р., cum
si la toti cunoscutii nostri DD.
corespondinti. Pentru serie „petit“
se ceru 5 cr. m. c.

Дпъ каре категорія аă а се трапта челалте пърді але орашелоръ,
оръшелоръ ші сателоръ, каре се афль афарь de черкъл кълдipe, дп прі-
вінда полідіеі de кълдipи, се ва отърж deocevi пе кале opdin'чюней.

Скітвъріле дптрз ашезареа сателоръ цері дп deocevіtele категоріе,
прекът ші скітвъріле дп черкъл кълдipe че с'аă дефіптъ, ръмъл ре-
сервате.

IV. Възпndose a фі de ліпсъ, ка спре дпaintarea апівітатеі леці-
те a дерегъторіеіоръ політіче ші a органелоръ лоръ техніче провінчіал дп
ратъл адіністратівъл поліціанъ de кълдipи, ші спре дпфлоріреа zidipei
дп Apdeală песте totъ, съ ce maі дпттвдцескъ органе ажтътбре тех-
ніче, гăверпътжптъл ч. р. a афлатъ къ кале а ашеза deokamdatъ ла ре-
medingа фікъріеі префектъръ ыпъ апзмітъ архітектъ (пълерів) de префек-
търъ (пълерів de префектъръ). Фіпкіліе ачесторъ органе техніче аж-
тътбре сълт зртътбре:

1. Черчетареа папаірілоръ аштерпзте къ череріле пептрь zidipe de
кътъл пърді, каре ворѣ съ zidéскъ;

2. комппнереа аă черчетареа папаірілоръ de сітвадієне пептрь ліпса
регълътбре de zidipe дп ачеле локті, ыnde дпзъ норматівъл ачесті ре-
гълътжптъ de кълдipи, аре съ ce статорпіческъ о астфелъ de ліпі;

3. дптревеніреа дп калітате de прічепътіръ de лъкъ пе'птересатъ
ла комісіоніе локал de zidipe;

4. престареа афльріеі ревісіоне de zidipe дпзъ съвѣрширеа ыні
кълдipи;

5. съправіяреа стъреі че ваке a zidipe дп префектъръ, прн зр-
търе престареа de артътъ ла дерегъторіа політікъ комітінте, къндъ а-
менінъ вро прімеждіе de сірпаре, се ѕ къндъ овіктеле zidipei че къстъ,
сълт фірте прімеждіоце пептрь фокъ; дп зртъ

6. дптревеніреа ла десватеріе комісіоніе локал, че се факъ
пептрь афльреа врпніе кадсе de фокъ, ші спре дпкъпітірареа ыні асемене
перікъл пе вітогъ. Архітектъ de префектъръ (пълерів се ѕ zidapi de пре-
фектъръ) прімекъ дела гăверпътжптъ ыпъ декретъ de кончесіоне къпін-
зътіръ de дпдрептъдіреа лоръ дп ачеста калітате, ші денпкъ жърътж-
пъл дп ачеста а лоръ дпсъшіре дпaintea гăверпътжптъл, се ѕ прн де-
лъгъліе дпaintea респектівъл оічіе de префектъръ.

Респлата лоръ пептрь сложвеле ачесте стъ din чеа че есте рънддітъ
прн леце пептрь дптревеніреа се ѕ атрадереа біменіоръ прічепътіръ de
лъкъ din къндъ дп къндъ, ла лъкъръл оічіосе але дерегъторіеіоръ.

Фіпкіліе ачестеі de архітектъ 'л' префектърі (пълерів de пре-
фектъръ) n'л дпнедектъ de локъ дела пе'птербріа лоръ denpindepe a me-
сериel de архітектъ аă de пълерів.

V. Дерегъторіеіе аă съ дптрепндітъ лъкъръл оічіосе прескрісе
дп ачесті респектівъл de кълдipи фіръ платъ, лъндъ афарь ліппезітеле
спесе але комісіоне.

Норматів de кълдipи, пептрь I. категоріе.

§ 1. Дпвоіреа пептрь кълдітъ.

La тбте zidipile din пош, ла дптрепндіреа репаратрзелоръ пріч-
памі але кълдipіlorъ че се афль дп фіпдъ, прекът ші ла діреціеріе ачеле
maі мічі de zidipи ші ла скітвъріле дп лъкъръл edifічелоръ, ла каре віпъ
дп дптреваре прівіцеле de фокъ ші алтеле de політі, тревзе съ ce чёръ
maі nainte dela дерегъторіа політікъ комітінте дпвоіреа din партеа че-
жі че вро съ zidéскъ.

Ръдикареа de кълдipи пош.

Съптъ кълдipи пош се дпцелегъ ачеле, каре цінекъ ла ръдикареа
ші edifічілі къ totъл пош, пе ыпъ локъ, ыnde n'a ші фостъ ziditъ, сеаă
пе ыпъ локъ веікъ de кълдipe, pedikареа ыпъ апъртътжптъ пош, се ѕ къл-
dipea maі de парте a ыпъ траптъ, се ѕ a знеі apine, ла o zidipe че а
къстатъ.

(Ва зртъ.)

Partea neoficiosa.

Beiusiu 14. Maiu 1858. Visitele ce le facu suveranii, sena si numai membrii familiilor suverane institutelor publice, facu totu-d'auna epoca imbucuratore pentru populi. — Diua de astazi pentru gimnasiulu nostru superioru dein Beiusiu, fu o asia specia de serbatore solena revarsatoro de bucurie pentru totu romanulu adeveratu. — Inaltia sea c. r. Arciduce Albrecht gubernatoriulu Ungariei, ca representante alu Sacratissimei persoane alu augustului nostru Imperatoriu, in calatoria sea prin Urbea mare, insetatu de dorul de a ferici pre fidelii sei romani, se resolvi a visita si romantica nostra cetatiune Beiusiu. — Escententia Sa bunulu nostru parente eppu. Vasile Erdélyi, — de si debilitatu de unu fatalu morbu, de care fù atacatu si maltratatu mai multe septemani, totusi — ca la tòte ocasiunile, dupa adanca sea intieleptiune, — alerga encos de eri in asta la Beiusiu, si dispusa totu ce numai fù cu putintia, spre solenna primire a inaltului ospe.; c. r. pretura de aice anca dispuse ceva, si asia e-stadi la 11 ore antemediale ne vesti campan'a cea mare dela biserica parochiala romana unita, ca Inaltia Sa a intratu in teritoriulu de Beiusin, dece tòte tenerimea scolastica se posta in doua ronduri pe ambele laturi ale drumului informsetiat cu ramuri verdi de teiu ai preserat cu érba si flori, — mai inante catra port'a resiedintiei episcopesci, ce era se primésca pre Inaltulu ospe, a statu corpulu profesorului 3 normali si 12 gimnasiali cu dirigintele in frunte, apoi corpulu dirigetorilor de pretura despre o parte, era despre alt'a clerulu romanu unitu si neunitu si in fatia cu resiedint'a corpulu Gendarmeriei si alu custodieei finantiare cu conducatorii sei; — dece nu trece multu tempu pana ce In. Sa sosi cu ajutantii sei petrecutu de vicie-presidintele septiunei c. r. locotinintie de Oradea mare Conte Zichy, preseptulu comitatului Bihorei sudane Gerzon, si pretorulu cercului beiusianu Hoffbauer si alu cercului de Oradea mare Hauser, si de unu corp de calareti formatu din 4 notari si o céta de tiereni romani in costumele sale natiunale, intre vivate; — sicandu trece printre spalierile din studinti formate acestia cu armonia incantatore intonara Imnulu, si dupa ce trece pe sub artificiosulu arcu triumphalu redicat togma in porta residintiei episcopale si a statu su porticulu palatiului, resunara vivate potinti din tòte partile. Era dupa ce fù primitu si cu cuvinte respicatoare de Es. Sa; dece in salonulu destinat pentru presentarea presentandilor intre altii si noi dirigintele si profesorii toti si a'ti preoii provinciali, prin Escententia Sa fuseram presentati, si Inaltia Sa se umili cu siacarele dintre, DD. profesori a scamba cateva cuvinte; era maivertos catra profesorulu limbei si literaturei romane din clasele superioare aprimà aproband'a sa preanalta opiniune pentru scrierea limbei romane cu litere strabune, carii i sunt conforme si punu la evidintia roman'a ei origine, pana ce din contra slovele cirilice o deforméza. — Déci se duse Inaltia Sa la biserica par. r. u. unde in genui in antea altariului primi dela Esc. Sa D. episcopu binedicerea archipastorésca, intre armoniosa cantare a Imnului poporalu esecutata numai de tenerimea gimnasiului superioru. Apoi dupa ce ar fi visitatu si biserica latino-catolica, Inaltia Sa c. r. se umili impreuna cu tòte stralucita sa suita a ne visita gimnasiulu, — unde condus de Esc. Sa veneraverulu nostru parinte episcopu, in siacare clasa esamenandu, si cu mai multi teneri scamband cuvinte in limb'a romana si germana; — aprimandusi inalta indestulare, intre continuarea Imnului poporalu — ne lasà, si trecu a visita c. r. pretur'a de cernudariu; de unde intorcunduse la cortel in residintia episcopescu, urma unu prandiu diplomaticu stralucit, datu de Esc. Sa parintele nostru episcopu in onorea Inaltului ospe, la care Inaltia Sa invita si pe capii preturei si ai gimnasiului.

Dupa prandiu, urmatu de urarile de fericire ale nostre a tuturor si petrecutu éra de celebra sa suita, a careia lustru se adause cu per-
sona Esc. Sale episcopesci, — se duse pe sera la c. r. bai de Baii-
tia. — De unde a douadi preste munti calare se pogori la Moneasa
in com. Aradului, si noi remaseram cu animele pline de mangaiere
pentru inalta recunoscintia ai manifestata indestulire a Inaltiei Sale;
dar vomu si inseamna cu litere mari in analele multpreiuitului nostru
unicu institut gloria dilei de 14. Maiu 1858, candu acestu institutu si
romantica — provincia a Beiusului fu fortunata a cuprinde intre in-
cantatorii sei munti pre unu renumitu si celebri membru alu glorio.
sei case domniture austriace; si ne nutresce o sperantia dulce ca
vediend c. r. Sa Inaltia sporiulu intru invetiament, si prin zelosulu
nostru parinte episcopu — carele tota ocaasiunea cu doru o imbratia
siedia, unde numai poate ceva spre folosulu, luminarea ai fericirea
iubitilor sei si susfutesci face — fiind informat despre starea si nu
numai folosiveretatea, ci si imperativa necesitate a sustinerei acestui
unicu institutu pentru romani intru o provintia ca aceasta locuita mai
numai de romani fideli, inse prin fatalitatile trecutului, fara de vina
lor decadiuti, sortea lui se va ameliora. Fia!!!

Cronica straina

Конференция в Париже.

Париж, 26. Маіз II. Дніпъ дипломатікъ ші секретаремъ конференційордъ ачестора се пъстрѣзъ къ тълтѣ шай таре, деятели ка се потъ отръбате дні пъблікъ диплома дипломатіи а лордъ, ба кіардъ ші обіектеле десватерійордъ авіа се гъческъ дніпъ інформатори не съпѣтъ тъпъ, каре потѣ се фіе къндѣ адеверате, къндѣ ші префъктате, дніпъ каш вреа съ трагъ о партії съ ѿлта фолосъ, дні чоле пъбліката. Фівордъ Фъръ дідоієль ші жърпале, каре вор дікълічі ші кърні адевералъ фаптікъ; — евръ дні цепере къ грэх съ поте креде, кашакъ десватеріло ші лгутеле лордъ челе маі фербъні вордъ еші дні пъблікъ дні адевъратълъ лордъ косттълъ, де ачеа вонъ авѣ а фі къ ресервъ дітръ крепедея гтгпрордъ челордъ че се пъвлікъ. —

„Моліторзлъ“ апзпдъ deckidepea конферінцелоръ аша : „Пленішотенції Франціі, Австріі, Маркії Британіе, Пруссіі, Ресіі, Сардиніі ші алъ Түркіеі с'аѣ adspatъ дп отелвлъ тіністерьізмі de естерне дптр'о конферінцъ спре а се окна къ органісчізмеа Прінчіпателоръ дпнърене.“

Пленіпотенції лазаръ локѣ дп серія ачеста: Коптеле Валевскі окнѣ прешедіца конференці, каре актъ нѣ се дінѣ дп сала чеа шаре de конференціе ка да 1856, чи пъмаі дп ка-
бінетъ міністрълѣ, каре дпсъ е дествалѣ де спадюсъ; чейладці пленіпотенції: дптълѣ графълѣ Киселевъ алѣ Рѣсіеі, алѣ доилеа гр.
de Хаффелдѣ алѣ Прѣсіеі, апоі баронълѣ de Хізнер алѣ Азтріеі,
Маркізълѣ de Віллашаріна алѣ Сардиніеі, Лордълѣ Ковлеі алѣ Ап-
гліеі, ші Фіадѣ Паша алѣ Тарчіеі. Коптеле Киселевъ deckістъ
конференціа дп 22. не да 2 бре дпнѣ прѣпъзъ къ о кважиларе
екрътъ, дпнѣ каре се дпшліпіръ формалітъдіе de ліпъ спре
констітўреа конференціеі. Атъта се штіе посітівѣ. — Кабінетълѣ
міністрълѣ е не пъреді дѣбръкатѣ къ пънпръ верде пресърать
тотѣ къ албіне галісіне, ші шаса конференціеі къ коворѣ верде стъ
дп тіжлокѣ; лѣпъ графълѣ Валевскі се афѣ о шасъ шаі шікъ
пептра D. Benedetti, каре іа да протоколѣ десватеріле. Плені-
потенції с'аѣ легатъ дптре cine, ка се фіе dickreis, adekъ се
пъстрезе секретълѣ конференціелоръ.

На шединга прімъ, ла пропагперае прешедінтелв се вотъ комісіонеі европене пептъ стързіцеле челе останігбрѣ, пэсе дптръ деслчіреа дптревъчпеі Пріпчінателоръ о талуьтітъ din партеа конферінції, де ачі зртаръ дикърсэрі аспра каселоръ дпнърене, ұңсъ нъ се штіе кэт ші че. Атъта ne adъче „Ое. З.“, къ шетбрї конферінцелоръ се дпвоіръ дптре cine дп каса коръбіеріл не дпнъре, ка, кончедѣндѣ актъ Австрія, съ се фактъ зпѣ актъ adiционалъ ла трактатылъ дпкеистъ дптре стателе дпнърене, дѣкъ ачеота съ ва афла, къ нъ копгълъсшите къ трактатылъ de Paris din 1856 ші къ чедъ de Biens din 1815, ла чееса че ші Франца о'ар фі дпвоітъ.— Атъта е тоталъ че штімъ пъпъ azil din конферінц.

Петръ а дъз конференцъ се фъкъ дзвітадіа по 26. Mais ши се скріе, къ ла днтья бръ с'а ші дпчепэтъ. Конференцеле воръ дпнэ ка ла 2 язи, дзпъ dapea къ сокотёла а зпора. —

Фэад Паша ва пропгне да конференце ши таң шеморанды, не карелд деде Кытмъакам. Бородиди din Moldova кътръ солтасы стръординаріз Фэады ши дп кареші аперь претареа са дп адміністраціе дп контра Адвокатіялорд.

О съмъ търчичъ de воиеръ тъмълъ аїчъ къ totchadincsълъ спре а'шъ къштига domnia фп Принчипате. Вогороди аре emicapilъ съ; рива-
дълъ лълъ, Принц. Григоре Стърдза а венитъ фп персопъ фп Пла-
picъ, зnde се бъкбръ de фавореа D. de Тънепелъ. Totъ асеме-
неа се mai asde mi decпре П. Стърбесъ, Бисесъ, Контакъзинъ ши
къщъ ашпъ.

Din зпеле скрипорі прівате се штіе, къ Фадѣ Паша ші арѣ фі datѣ елѣ декількъчнеа, кѣмъ трупеле тѣрче нѣ ворѣ атака пе tenuerpeni, чї nsmal ып касѣ de ліпс de анераре се ворѣ о-нспе къ аршъ, de ачеа се ші тѣтміссе opdinѣ ла віче-коповѣлѣ франчесѣ пептрѣ Dalmatia D. Duperne, ка съ шергъ ла Дѣпіль ші оыї дшпопѣ контеніре dela върсърі de сѣнде, пептрка оо нѣ се дшпедече арапцеареа ші кошпзпераеа diiferiцїї. Тотѣ одатѣ се авіасарь коръбіеае de ресбоѣ але Фрапдеи ка съ се ре'пторѣ din зпеле adriaticе. —

Аша касса Манепегрэлѣ дикъ с'а таі лініштітѣ деокам-
датъ ши ea съ ва devide пріп о дівочіе апроксіматівъ, че се ва
діччера de o комісіоне европеъ ді Копотантинополе, пе васа
статуты kbo din anзялъ 1856.

BRITANIA MARÉ. Londons, 19. Mai. D'ячеса de Ореанс а ръпъсатъ Фърв весте ері тн Pixmondъ тн вражстъ de 45 ani, лъсъндъ днъ синъ пе графълъ de Париж Лъдвикъ Филипъ Альбертъ de Ореанс de 20 и Робертъ Лъдвикъ Еспенъ Ferdinand

de Орлеан, дате de Chartres de 18 ап. О дачесъ борте іні-
тісъ фі ачеста. Давъче адікъ Левівъ Філіпъ дп 24. Февралі
1848 ші і се предеде еі титоратъ престо фі diшпрезіль
къ рефенса, еа авѣ квраціа а єши дп шіжлокъ катерел депата-
дилоръ, каре ера дпксплізратъ de інсірепені ші деспредділі
п-
ріклеме черг тропълі пептръ фібл-съл графълі de Парісъ. Ка-
тера нв врѣ алѣ рекзоште щі дачеса първои Франца дп зіза
ачеа ші нв се mal-ре'пторе дпдърънъ, чі ка церманъ фата
Архідечелі de Мекленбург-Шверінъ петрекъ пріп Церманіа ші
дп зрілъ дп Англія піртънді гріжъ ка де сафетъ, де креште-
реа філоръ сї, пъпъ че тврі Фъръ весте. Еа се опссеед ші ла
дічкеркъріл ѿзвелоръ лінії варбопіче де а фаче о фісіпі ші
вълпъндісіе вълпъріе нв прімі пічі саларілі де вълдь, че і се
офері дп съмъ де 300,000 франчі дрентъ револіфікаре пептръ въ-
ніріе респектіве, чі аштептъ ші еа дела тімпъ о реогазаре
д-
ріптълі съл. —

ТВРЧІА. Константіонополе, 25. Маі. О дптажпларе, дп
сіне борте зрітъ, інтересеъ астъзі нв пітмі пе політічі ші ді-
пломаді, чі дпкъ ші пе тотъ півліклі чітіторъ, дпн каре катсь
пічі къ есто врэпъл жірпалі mal de чеваш, кареле съ нв о фіе
репродділ дп колопеле сале. Ачеаеш есте таі дп скрѣтъ:
скрѣпава ші токта пептръ ачеса кріпіала вълзаре, пе каре о
аі съважрітъ о сать дінтріе емігранді вълпърі ші волоші, карій
нв 1854/5 се афлаш дп сервіліл остьшескъ алѣ Тврчи. Чіне
ар фі крэзтъ ачеста вреодатъ! Емігранді деспре каріл пе ва
фі аічі ворба, фолосіндісіе де пасечніе лоръ, дптръ кареа се
афлаш ка офідері тврчешті, с'аі фостъ пъсъ дп кореспондінцъ се-
креть къ комъндапії рвсешті ші алѣ лакратъ спре стрікъчніеа
тврчилоръ ші а аліацілоръ. Ачестъ адевъръ а єшилъ да лвішілъ,
авіа естімъ ші еаръш пітмі дп зрілъ вълпърі съважріті
де кътъ емігранді асіора черкасіеніоръ тотъ да рвші. Чі съ
репроддічтъ ші ноі історіа сімпъл ашев, прекът ачесаеш о'а л-
тврітъ пріп черчетъріе жідекъторешті офічіале ші с'а півлікаді
пріп жірпале.

Мехемедъ Беі, аіас Ioan Banfia de Холошфалва, вълпърі дпн
Унгаріа, трекутъ дпсъ ла релезеа тохамеданъ, дескоперітъ фі-
нінді пріп о скріобре адреоатъ дп секретъ кътъ цепераллі рв-
сескъ Філіпсон ші пъсъ ла пріпсіе шъртъріе дп фада жідекъші
остъшешті зрітъбреле.

„Ез аічі сервітъ дп армата аустріакъ, прекът ші дп кап-
челаріа вълпърісікъ ші трапсіланъ (ла Bienn), аічі кътъорітъ ші
тврческъ аі, аічі фостъ педакторъ алѣ жірпаллі дела Преогзгрі
пъпъ ла 1848, аічі пріпітъ сервіці дп алѣ 35-леа рефімента
de апъръторіл патріе (Honvéd), дпнітіа пъпъ ла раптъ де ко-
лонелъ, къпітідаікъ ла Которпъ (съв Клапка), петрекъ дела ал.
1851 дп Парісъ, зінде азізі а фаче къ персопе-д- але г-
върпъл (Французескъ?) ші скріамъ кореспондінцъ ла жірп-
але. Дп 22. Дечембре 1853 венії ла Кнополе; дп 27. трекіл
ла релезеа тохамеданъ; дп Февралі 1854 дптраіл дп аршата
тврческъ ка колопелъ. Пе ачелъ тімпъ ез пріпітъ адеоарі
скріобре дела Коштъ дпн London; дпніл дпні рекоміндъ ка
съ тъ алътвръ брешкът ла трапсіе каре опережъ пе талвріе
Черкасіе, апоі лжіпънді аколо, съ дпнідекъ оріче тішкаре о-
фенсівъ а черкасіеніоръ (дп контра рвшілоръ!) ші с'а аватъ орі-
че дпржжрінцъ стрыпъ дела ачеса церъ. Дпірепівръріе нв ф-
вараръ, дпкътъ де ші таіскії нв авеаі пічідекъ траше апъръ-
торе пе ла фронтиръ de кътъ Черкасіа, тотъші еі нв азіръ а
сфері de інквісівні дпсемпътіоре але шілтепілоръ. Ез тіші-
тамъ рапортъріе регілате деопре лакръріе теле секрете кътъ
капіл тей політічі, а къроръ впілтъ аічі фостъ ез.“ —

Давъ ачеста пітміліл Бангіа пврчеде таі дпколо зікънді:
Консулліл сплізз. Лопгверт се лвіпіа дп дртвріе теле; елѣ
адікъ вреа съ се тішіцъ 6000 черкасіені ла Крітіа, еаръ г-
върпъл тврческъ дпкъ ажата къ търіе дп ачестъ піапъл алѣ лві.
Ез дпні пріпітъ дела Нортъ о порвпкъ тотъ дп ачестъ дпце-
лесъ, дпні контръ дпсъ пріпітъ ші дела капіл тей політічі порвпка
чеса таі рвспікатъ, ка съ факъ оріче 'мі за ста аріл вітіцъ,
пептръка съ пішіческъ піапъл съсъ пшітіліл кріасіл. Дечі ез
пропссів консулліл дпнідекъ къ воіа съ інтръ дп сервіціл сп-
ліззескъ, декъ елѣ дпкъ ва къштіга раптъ де колопелъ ші 10 дпіл
пнпіді (100 тіл фіоріл т. к.). Елѣ тъ дпкълі пшіл къ 50 тіл
ліл тврчешті (1 ліл тврческъ = 5 крі. т. к.), еаръ вълпънді къ
ез нв прішескъ, дпкълі декіаръ, къ таі департе ар фі даторіа са
де а пврта трёба. Де атпчі дпколо ез дпчептіл а лакра дп
контра лві, сеітъціл препъсірі (п-пкредере) ші апъліл піапъ-
ріе ачеліаш. Дп Марці 1856 аічі інтрігатъ ка съ тъ вълръ
дп ачеса депатъчніе дестіпать а шерце ла Кнополе ка съ чёръ
формала інкорпораре а Черкасіе къ ішперіл тврческъ. Аштеп-
тънді інстрікції (дела капіл еміграндіоръ) атпіліл кътъоріа
пе кътъ о'а потвтъ таі дпнілпгатъ пъпъ ла 17. Апріл, чі дп-
дешертъ.

Лпт'ачеса ла дртвръ, дп фада Севастополе, тъ гъсіръ
кътева скріобре дп але капілоръ таі скріобре, ка ез съ тръгъпескъ
депатъчніе пе кътъ се поте таі шалтъ ші ла тотъ дптажпларе
съ дптокшескъ лакръл ашea, ка ез дпнъ дпкіеіреа п'чіл съ
ръмълі дп Черкасіа.

Пептръка ез съ почъ дпнілі ачестъ порвпкъ, аічі тіжло-
чітъ ла Кнополе трітітереа de солдаті, лакръторі, въіеші, впелте
ш. а., каре с'а ші дптажпларе таі търпіл къ коравіа de вапорд
„Кенгірхъ.“ Адевъртъл шеа скопъ дпкъ къпощтеа колопелліл
Тіср (пріп таі търпіл дп Цера ротп'пескъ ші трапсіоратъ
пе ла Брашовъ кътъ Англія), прекът ші цепер. Ферхадъ Паша
(Штайн, къпоскітъ дпн Apdealъ дела а. 1848/9). Да таі твті
конеерінцъ де але побстре ера de фада ші къпітілліл Франхіні,
скретаріл остьшескъ алѣ амбасадоръл рвсесъ. Скопъл ера,
ка Черкасіа съ се спопъ Рвсіеі пе о кале а п'чіл, лвіпгъ, дпсъ
сігвръ. Давъче одіть Черкасіа с'ар фі дпкіедінцъ ла кондічереа
бестръ, адікъ ла а піда ші а лві Штайн, атпчіл піапъл постръ
ар фі фостъ: 1. Съ фе алέгъ впіл domпіл пшітілтеанъ, кареле
съ впілкъ цера тотъ съв сіне. 2. Съ конвінцітъ пе черкасіені,
къ еі нв таі алѣ съ антепте ажіторіл пічі дела Нортъ пічі дела
врео алѣ патере. 3. A'l deckrъжа пріп передері de вътълі дп-
токшітіе дпнідекъ ка съ ле перзъ. 4. A'l adчче аколо, ка еі съ
рекъпоскъ къ пшіліе пе дпнідекъл Rvсіеі de съверапъ, съ нв
пшітескъ пічі впіл трібітъ, съ прішескъ дпсъ гарпісіоне рвсешті.
Лпт'ачеса рвшіл съ се ферескъ de оріче атакръ, еаръ позъ съ
не віе дпт'ажіторіл къ трапе таі пшілрбсе пшіл атпчі, къпді
черкасіеніл воръ фі адіші дп Черкасіа, съ се апіче пе лвіпгъ
кътреа downпескъ, чедоръ таі харпічі съ лі се конкрэзъ постг-
ріе челе таі ішпортанте. Пріп deckidepea de коміпікъчні
ко-
тірчіале с'ар deokide конкріпіцъ дпніе пегздеторій рвсіо-гречешті
ші дп-
тре че тврчешті, атпчіл апоі чеіа ар дпніл азіръ ачеса
л-
тврітъ пріп черкасіеніоръ, прекът дртвръ ачеса ші п'чіл акзтъ.
Солдатій черка-
сіеніл ре'пторкъндісіе дпнідекъл рвсескъ, прекът ші пегздет-
торій рвшіл ар лъді ідеі рвсешті пріп церъ. Пачеа, комерчіл,
лаксъл, фаворел сі декоръчніе дпнірътешті, бапіл, ар фаче
тотъ че се таі чере, пептръка дп 12 п'пъ дп 15 апі дп Чер-
касіа съ се алέгъ ачеса че астъзі есте Георгіа. Ноі таі спе-
рамъ къ пептръ еспедіціеа побстръ воіш къштіга дпкъ ші кон-
фітіріеа таі твтіоръ черкасіені ші а ачелоръ аічі аі казсеі
лоръ, карій се афль дп постгіріе дпалте ла Кнополе, еаръ пріп
ачеста ді воіш котропомітіе, дп кътъ де ачі пінте съ нв таі
поть фаче пітміл пептръ патріа лоръ (!). —

Дп 22. Сент. Істайл Паша цеперал-постмаіестръ ші чер-
касіені de паштере дпні рекоміндъ ка съ апгажезъ къдіва по-
лоні, карій се афла дп касартеле дела Сквтарі ші се цілсөръ
de леііпіеа лві Zamoіokі, дпні казсъ къ зра полопілоръ асіпра
рвшілоръ гарантéзъ пептръ крединца лоръ. Ез дп промісіеі, къ
тъ воіа сокоті асіпра лакръл ачеса, аічі дескоперітъ дпсъ
лві Штайн. Ачеа пропссічніе нв коръспандіа пічідекъ ла пла-
ніріе побстре, ера дпсъ апевое de a o рефса. — Ноі пе дп-
воіръш, къ ар фі таі біпе ка съ къштігъмъ de комъндапітъ алѣ
полопілоръ пе колон. Лапіпокі, кареле акзтъ есте жідекъторъл
тей, еаръ пе полоні дп Черкасіа съ п'чіл діпетъ ла впіл локъ, чі
съі рвспіндіш. Лапіпокі дп пропссіе kondіціпіе сале, пе
каре ноі ле пріпітъш; еаръ Істайл Паша пе промісіе бапіл de
еспедіціе. Ез тъ коноплітіа къ Штайн, Франхіні ші Тіср, а-
поі отържръш ка Тіср съ шергъ ла Англія, съ кашпіре ма-
шине ші впелте, еаръ трітітереа de арш съ о ашпне.“

(Ва зріа.)

Манітепегръ. Лпт'о кореспондінцъ дпні Albania din 22.
Маіс се деокріе дпніа дела Грахово din 13. таі пе ларгъ. D'n
тоте чеіе ре'парате терітъ а се таі adazуе ла челе пшілкітіе
de п'пъл акзтъ ші дателе къ, шъчелліл ачеда се фъкъ хошеште де
кътъ шітепегръш, съптъ тішіліл армістърі. Dn' корпъ de
стріппортъ тврческъ ка ла 800 солдаті, ewindъ дпні четъдія Кло-
вікъ, дпнілтіл ла лагъръл тврческъ дпні Грахово; 2000 твп-
тепегръш се аїптаръ асіпръш ші дпні димікаръ дп кътъ пшілі
пшілръ съвіа ка фіга. Манітепегръш се аїптаръ асіпра лагъ-
ръл тврческъ дпні Грахово, дп каре авіа се афла вр'о 2000 de
солдаті, карій деспераді de a се пшіл апера вреа съ се преде
ла твптепегръш, ачеса ші твтіоръ дпні твптепегръш, еаръ чеіе ле
ларъ фіга ка тікълюсіл де пашъ Kdpinъ арпікаръ
арміеле ші бағаціа. Аша къзбръ дп тіпіа твптепегръш опті
твптепегръш, касса de ресбоі ші твпіціа, 7 шіл пшілті. Dintre твп-
тепегръш дпкъ-къзбръ вр'о 700, дар лоръ ле е опрітъ а ворбы
де чеіе къзбръ. Padanovіch дпкъ къзбръ de впіл глопуі de твп.

Din Kazkasiа се скрів твтіе decpre kondamnarea лві
Бангіа, каре фі казса казсеі, къ черкасіені нв атакаръ пе рвші,
къпді авіръ лаптъ апсепні ла Крітіа ка еі. Ачеста адікъ ар фі
авітъ opdinъ дела Коштъ, ка съ дпнідекъ се черкасіені дела

атаквăд рăшилорă ши актм деокупериндтссе кореспондингделе фăк кăдемпăтă да тăртре. Аша, впăк венетикă стрынă се артикул прин орбăя черкасieniloră ăн пăртеле ши елă се фолоси de окасиune ай винде аюи кă атăтă шăл десне ăн пăртреа пăлантилорă сале ши але алорă съи. — Актм о'а дитжиплатă о ловире таре дитре черкасieni ши рăшил деда Иекатеринодар, ăн каре кăзарă 500 де рăши. —

БИБЛIOГРАФIE.

BIBLIA.

Tradusa de I. Heliade R.

Condițiile subscriptiei.

Абонăциă се фаче ла тóте лăврăрие din Ромăниă, ши тăл кăсемь ла лăвр. Длорă А. Danilo полă ши а D. Рăсео ши Петрăш ши ла редакциă „Националăлă.“

Векăлă Тест. се поте авеа кă 15 франч (5 ф. 45 к.) саă 42 леă, дагă дпнainte ла приимпăре прîmei кăрдăи а Генеси.

Нозăл Тестаментă 5 франч саă 14 леă, пăшерадă ла прîma'и фасчikăи саă лăвресопă.

Ли парте фiekare лăвресопă костă 4 леă ром.

Спре а се да окасie патриодилорă че дoreскă а'шă вăлăса тăжлочеле ăн дарăрăи де пиште асеменеа кăрдăи кăм ши D. лăврăри ăн фолосылă комерчিঙăи че факă, се deckide ши o сăскрингăи de акционарă.

Фieчe акцие ва фi de 50 дăкацăи, дагă ăн 2 рăндăрăи: 25 актм дпнainte ла приимпăре Генеси ши чеилăцă 25 ла ешпăреа кăрдăи лăв. Йоб.

О акцие de 50 дăкацăи аре дрептăлăи ла 60 есемп. векăлă Тестам. ши але 60 нозăл Тест.; ăн кăтă фiekъryи акционарă ăн вени ăн 10 франч атвеле Тестаменте.

Се потă ши не ла жăдеце ши ăн капăтale тăл тăлăе персопе а се adună ши а сăскрie о акцие спре але вени тăл вăтăнă фiekare есемпăлă.

Абонăциă ла впăк синăрă есемпăлă кăм ши акционарăи ворă авеа дрептă прîmă карте а Генеси ăн лăтăба еленикă ăн фолосылă челорă че ворă допи а стăдăя ачёстă лăшăвă комарăндă орăционалăлă кă традăкăи.

* * *

Тотădeodată с'а пăсăлă сăв тăлăи о скриере, че е ресăлăтăлă впорă ăндеялăи стăдăрăи асспра Бăблiei сăв формă de поте саă коментарăи челорă тăл дăфицил версете але тăтăрорă капито-лелорă Бăблiei, сăв тăлă de Бăблie, ши каре формă о оперă ăн парте.

Ачёстă се тăпăрте асеменеа прîn фасчikăи кă прецă деда 3—4 леă дăно тăримеа лорă.

Editoрăлă 'шăи а пăсăлă тóте пăтерие ка кă тóте келтăлăие транспортăлăи, ачесте кăрдăи съи фieчe аша de eftine кăм се дăш ши ачелăе че се тăпăрскă кă спесе de сочietăцă фiekъtoare de bine.

А се адреса пептрă Шарică, strada J.—J.—Rousseau, №. 15, ла тăлăографia D. Преве ши Коми.

(„Националăлă“, Жăрналă de Бăлăрешти.)

 Лăврăри T. Kodreanu ăн Iamil.

Репринтегăре la

Dictionarulu francezo-română

in 2 volume mari in 8-o, pe hartie velina,
pretiulu doi galbeni.

De сăв тăлăкăре тăлăографией „Бăлăрешти ромăнă“, din Йашă, аă ешпăлă пăпă актм дозе брошурă din 70 кăлăе, адикă ăн брошурă din тăлăвăлă I—Iă ши алта din тăлăвăлă II—lea; рестăлă de дозе брошуре, пăпă ла комплектăреа атвеле волăтăе, се вăтăпăрди ăн Септембре апăлă кăрпăтă. Дăно пăвлăкареа ачестă Dикционарă din французеште ăн ромăнеште, се вă континза тăпăрреа Dикционарăлăи ромăно-франчезă, din каре лăтăра A есте de тăлăтă тăпăртă.

Дориторii de a авеа брошуре ла пăвлăкареа пăпă актм ворă бăлăвои а се адреса пе ла лăврăрие din Принципате, орă ла редакциunea жăрăи. „Националăлă.“

— Ачесашă лăврăрие апăлă, кă песте пăпăнă се ла пăпă сăв тăлăпарте а чăлчea а „Хрикарăлăи“ каре вă кăпăнăде вă-

кăрдă историche de таре дисциплине. Чеă че ворă авеа ăриче, докумеントe etc., кăри потă фache парте din астă колекциune, се ворă пăвлăка кă пăлăчere, арăтăндăсе ши пăшеле персоанелорă че ворă прокăра ачеле докумеントe.

А ешпăлă de сăв тăлăпарте:

STUDII SISTEMATICE IN ECONOMIA POLITICA

de D. П. Martiană, личенциатă ăн дрептăрăи ши ăн шtăлăде полiтичe.

Партеа прîma: ECONOMIA SOCIALA. Сарчина прîma, ши се афăл de вăлăзаре ла лăврăрия Dn. K. A. Poccetti, кă прецă de 5 1/2 сеансăi.

Бăлăрешти, ăн Mai 1858.

Provocare dela auctoritatea mineraria său montanistică.

In urmarea determinatiunilor, date cu emisnlu inaltului c. r. ministeriu de finantă din 13. Ianuariu a. c., Nro. 21,127 ex 1857, in cointelegeră cu inaltulu c. r. ministeriu de justitia pentru îndreptarea si intregirea cartilor minerarie din astă tiéra, se provoca prin acăsta toti intreprinditorii de monticultura, cari deschidiendu fodine (bai) pe minere rezervate, le au cultivatu inca pene a se face cumponerea cartilor minerarie din anii 1851 si 1852, fora de a fi acele inscrise in carte Mineraria, (cu indegetarea la §§ 40 si 236 leg. miner. univ. după cari numai pe fundamentul conferirei, date dela autoritatea Mineraria se potu cultivă fodine pe minere rezervate, si in contra lucratorii asara de oprirea operei, si perderea minerelor castigate, se pedepsescu si cu mulpte in bani dela cinci pene la una su-tă, si in casu de repetitie, său a altoru impregiurari, mai vertosu ingraunatorie, pene la două sute fiorini m. c.) ca in terminu inchisivu pene la capetulu lui Augustu a. c., său data conferire a acestei fodine se o arete, cum se cade, ca apoi după acea se se păta ordina inscrierea in carte Mineraria, său ca acea, in intemplare, candu conferirea nu 's ar putea areta după determinatiunile leg. min. univ. (C. II. III.) se se insemne ca o sapatura libera Mineraria, sau, afandu-se semne de cultura, pe propriile spese se se aduca la cercetarea (oculatia) si la conferire, altu modu cultura ei e suspusa pedepsei legitime.

Intr'altele se intielege de sine, ca după ce in timpurile dinainte in revirulu montanisticu Abrudu — Rossia — nu sau datu conferi i formalii la cultura Mineraria, eara in revirulu Trescou lui cultura mineralor de feru, ca regale domnescu era supusa unui sistem exceptionale de concessiune, aretarea aci poftita in privintia asemenelora opere Minerarie din acele revire, cari n'aru fi inscrise in carte Mineraria, trebuesce a se judeca numai după sistemulu, ce era a colo pentru castigare (de opera Minerarie).

Dela c. r. capitanulu montanisticu pentru Transsilvania. Zalathna, in 23. Aprilie 1858.

C. r. capitanu montanisticu:

Szentkirály.

Карсвăле ла вăрсă ăн 2. Йăniш к. п. стăй ашea:	
Адю ла гăлăви дăпăрăтошти	7%
„ „ арăпăтă	104 1/2
Дăпăрăтăлăи 1854	
„ „ чех пăционалăи din an. 1854	83 3/16
Овăлăдăие металiche векă de 5 %	82 9/16
Дăпăрăтăлăи de 4 1/2 % de la 1852	
„ „ de 4% detto	
Сорăлăие de la 1839	129
Акциile bankăi	967 1/2

Адю ăн Brașovă ăн 2. Йăniш п.

Арăлă (гăлăви) 4 фр. 48 кр. тк. — Арăпăтăлăи 3 1/2 %

Pedaktoră рăспылăсторă

IAКОВЪ МЧРЕШИАНЪ.

Editionea кă тăлăпарте ла

JOANNE GOETT.